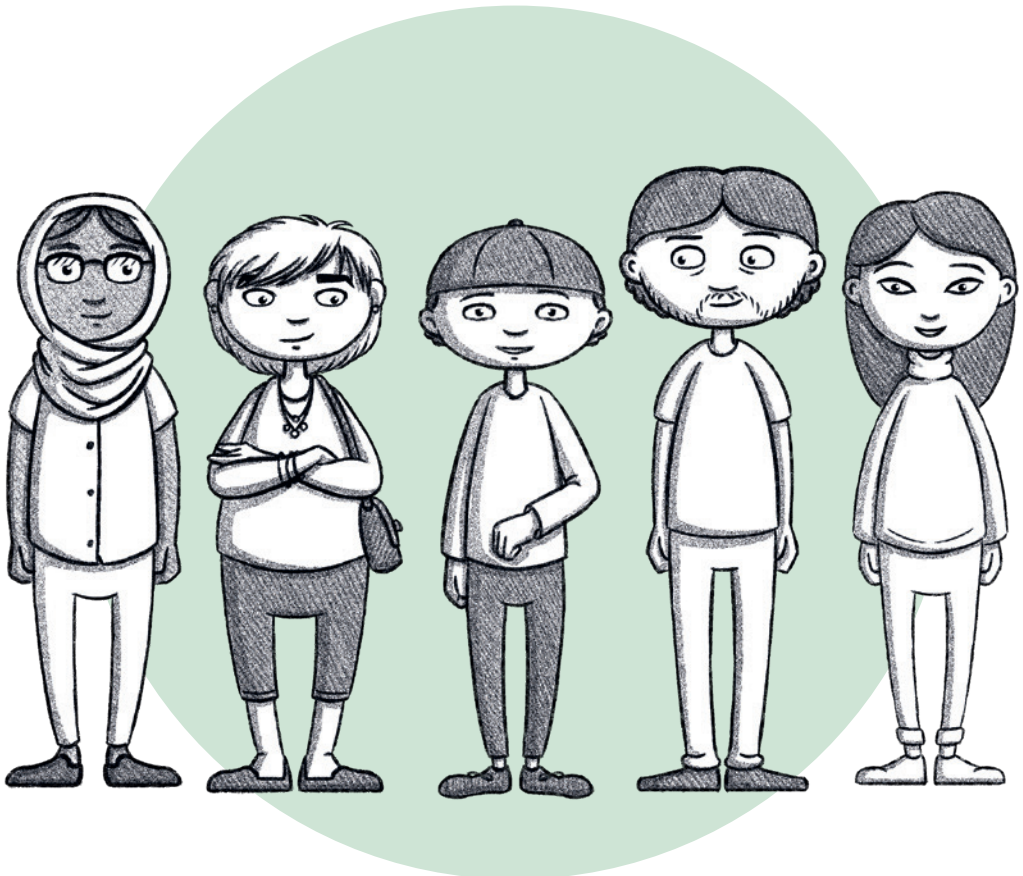




Konfliktrådet

سزای گهنجان
(ungdomsstraff) و چاودپیری
گهنجان چیه؟
زانپاری بو گهنج و سه‌رپرست (verge)



ئەم ناملىكىمى زانىرىيە لەلايەن سىرتارىيەتى
ئەنجوومەنەكانى نيوەندگىرى بىلەن دەكرىتەو
سېتەمبەرى ۲۰۲۴



ئەنجوومەنى نيوەندگىرى (konfliktrådet) لەگەل تۆدا بەسەر ئەم ناملىكىيەدا دەچىتەو
بۇ ئەوئە سزاي گەنجان و چاودىرى گەنجانن بۇ روون بىكەتەو.
دوئ كۆبوونەمكەش كۆپى يەك لەم ناملىكىيەت پى دەدرىت.
بۇ زانىارى زىادتر سەردانى www.konfliktraadet.no بىكە

۱. سزای گهنجان و چاودیری گهنجان چیه؟

سزای گهنجان و چاودیری گهنجان، چند ریکاریکی سزادانی تاییهت به گهنجانه.

سزای گهنجان له لایین دادگاه دیاری دمکریت و دمکریت له چوار مانگ تا دوو سال بخایه نیت (له همدنیک حاله تا ۳ سال).

چاودیری گهنجان له لایین داواکاری گشتی دیاری دمکریت و دمکریت له چوار مانگ تا یهک سال بخایه نیت. تو نه بیت سهبارت به چاودیری گهنجان به لاییت واته بو نهمه رهمه نندی بدهیت.

دیاریکردنی جوړی سزاکه و ماوهی سزاکه بو وینه دمکریته سهر گهرمی یا مهترسیدار بوونی دوسیه که. لایینی هاویهشی کاردانو هکانی سزادان نومیه که تو له دروستکردنی پلان یا بهرنامه یکی گهنجاندا بهشدار دهییت و له ماوهی سزاکه تا دهییت پهیرهوی لهو ریکارانه بکیمت که له پلانه که دا دیاریکراون و له لایین تیمیکی چاودیرییهوه بهدواداچونت بو دمکریت.

تیمه له ماوهی جیهییکردنی سزاکه تا، سهبارت به پیشیلکردنی یاسا گفتوگو دمکریین و دهوانیت له نیو شتهکانی تردا، دانیشن له گهل نهو کهسه یان نهو کهسانه بکیمت که کردهوی نایاساییت بهرامهر نهجام داو. نه دانیشن ته نیا له کاتیکدا داییت که نهوان خوازیاری دانیشن له گهل تودابن (کوبوونه میه کی چاکسازی).

سزای گهنجان و چاودیری گهنجان بو نومیه که تو بتوانیت گورانکاری له ژبانی خوتدا ینگ بهینی، وه ههروهه بتوانی بهر پرسیارییهتی نهو کردارانهی که نهجامتداون بگریته نهستو، وه به یهکوه بتوانین شتهکان به ناراسته میکی نمرینی له ژبانی تودا بهرمو پنبشوه بهین. دهییت خوت ههول بدهییت و پالنری خوت بیت، به لام ریکخسری گهنجان (ungdomskoordinator) و تیمی چاودیری به شیومیه کی چر چاودیرت دهبن و پشتگیریت دهکن نهگس بیت و له حاله تیکدا نهو پالنرییهی که له تودا هیه بهرمو کزی بروات.

نامانج نومیه که تو دووباره یاسا پیشیل نهکیمت.

(?) راو بوچونی تو ده باره ی نه مه چی یه؟ ئایا هیج پرساریکت هه یه؟

۲. ئامادەكار يەكان

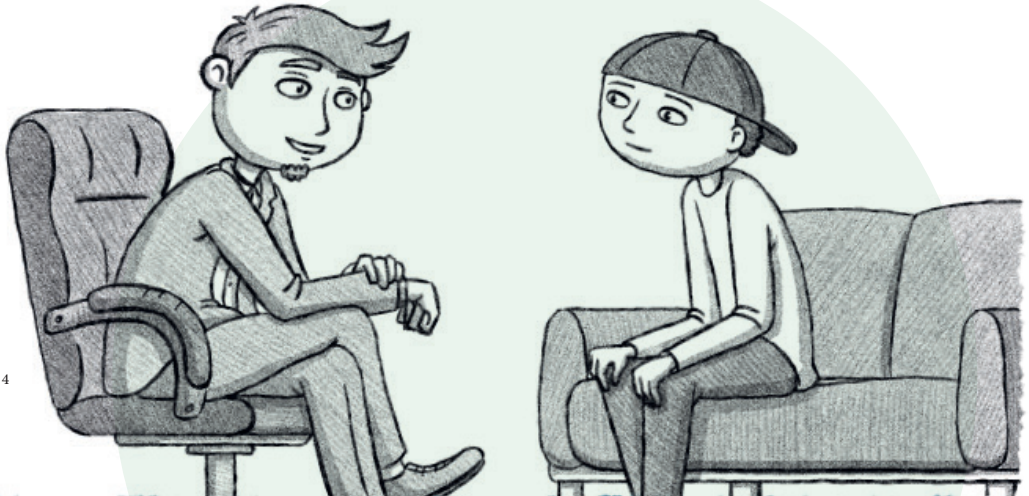
بۇ ئىشنى بىتۈرۈش پىلانىنى گەنجىنى باش دېرېزىن دەپ بىر لە ھەممۇ شىتېك لەگەل تۇدا ئاشنا بىن. بۇ ئەم مەھەستە دەپنە گەلگەلدا بىكەن بۇ ئىشنى بىز ئىن بارودۇخت چۈنە ئارەزو دەكەيت ژىانت چۈن بىت. ئايا چ شىتېك پىۋىستە بىر ئىت بۇ ئىشنى جارىكى تر دوچارى پىشپىل كىردى ئاسا نەپىتەمۇ خوت دەپنە چى بىكەيت بۇ ئىشنى بىر ئامانچە بىكەيت. لە چ شىتېكدا پىۋىستىت بە بارمەتى ھەبە ۋە كى دەتوانىت بارمەتتە بىت؟ چ كەسپىك لە ژىانى تۇدا گرنگە؟ ئىمە ھەروەھا لەگەل كەسانىك كە تۇ باش دەناسن گەلگەل دەكەن بۇ ئىشنى بىز ئىن چ رېكارىك لە ناو پلانى گەنجىدا دىارى بىكەن. ھەروەھا سەبارەت بىشە ۋە كى بىخەنە ناو ئىمى چاۋدىر بىكەمۇ گەلگەل دەكەن.

۳. دەستپىكىرىن

جىبەجىكىردى سزا كە بىشە دەست پى دەكەت كە تۇ و رېكخەرى گەنجىن بە ھاۋكارى ئىمى چاۋدىرى پىلانىكى گەنجىن دادەرىژن. ئەم پلانى دەپنە ھەممۇ ئىش رېكارانە ئىدا بىت كە تۇلە ماۋە سزا كەدا دەپنە ئىشامىان بىمەت.

ئەنجۈمەنى نىۋەندىگىرى ھەروەھا كارەكانى دەستپىدەكەت بۇ ئىشنى بىز ئىت لەگەل كىدا گۈۋىناۋە كە كۆبۈنەمۇ چاكسازىت ھەبىت.

(?) راۋبۇچۈنى تۇ دەربارە ئىمە چى ۋە؟ ئايا ھىچ پىسارىكت ھەبە؟



۴. پلانی گهنجان و تیمی چاودیری

پلانی گهنجان دیاری دهکات که پروژانه چی بکیمیت. ئمو ریکارانهی که له ناو پلانهکهدا هاتوون بۆ ئمو نامانجهیه که تو له داهاتوودا یاسا پینشیل نکهیمیت. توش له دارشتنی پلانهکهدا بهشداریی دهکیمیت. لهکاتی دارشتنی پلانی گهنجاندا دهتوانیت پاریزمرت لهگهڵ بنیت.

ئهگهر لهگهڵ ناوهرۆکی پلانهکهدا دژایهتیت ههیهت، دهتوانیت له ماوهی سێ ههفتهدا دواى کۆبوونهوهی پلانی گهنجان سکالا له ئهنجووهمهنی نیوهندگیری بکیمیت. سکالا که له لایهن سکرتهاریهتی ئهنجووهمهنهکانی نیوهندگیری ههڵدهسهنگیندریت. به مهبهستی سکالاکردن مافت ههیه که یارمهتی له پاریزمرت وهربرگرت. له خوارهوه نمونهیهک له ریکارمهکانی ناو پلانیکی گهنجاندا دهبینیت.

پلانی گهنجان بۆ هینریک

بهشی ۱ – دیمهنی گشتی

من دهبی له ماوهی سزای گهنجاندا ئهم ریکارانه چیهجی بکهم	
ریکاری ۱	چوون بۆ قوتابخانه
ریکاری ۲	گفتوگو کردن لهگهڵ خزمهتگوزاری تهندروستییه دهررونی منال و گهنجان (BUP)
ریکاری ۳	قسه کردن له گهڵ کارمندی پولیس مارت له لیللهکروکن
ریکاری ۴	کهڵک له مادهی هۆشیهی ناباسایی وهرنهگرم و پشکنینی مادهی هۆشیهی نههجام بدهم و لهگهڵ راویژکاری مادهه هۆشیهی ماک قسه بکهم
ریکاری ۵	راهنانی تۆپی پێ بکهم
ریکاری ۶	روژانی ههفته کاتژمیر ۱۰ ی شمو وه روژانی کوتایی ههفته کاتژمیر ۱۱:۳۰ ی شمو دهبی له مالسه بهم



گشت ریکارمکان به وردی له پلانی گهنجاندا پروون دمکرنهوه. لیرمدا نمونهیهک دهبنیت.

بهشی ۳ - ریکارمکان

نهی نمرکانهی که هینریک دهبنیت له ماوهی سزای گهنجاندا نهنجامیان بدات

مهرجی سهرمکی: دووباره یاسا پېشنیل نهکات		
پړیکاری ۳	گفتوگو لهگهل پۆلیس	
	هېنریک هەر دوو سېشههمه جارێک، کانژمێر ۳ نهمگهر کاتیکی تریان دیاری نهکردبێ لهگهل مارت لهللهکرۆکن گفتوگو دهکات. بهکێک لهو شتانهی که گفتوگۆی لهسهر دهکهن نهیه که هېنریک چۆن خۆی لهو بارودۆخه دوور بگریت که له وانیه تووشی نهنجامدانی تاوانیکی تری کاتهوه.	
له کوئ	له بنکهی پۆلیسی هامار یان له شووینیکی تری دیاریکراو.	
کات	دهسپنیک: 01.08.2024	کوئایی: 01.08.2025
نامانج	هېنریک دهبنی خۆی دوور بگریت له ژینگهی خراپ وه یارمتهی بدریت که تووشی دووباره سهرپېچی کردن له یاسا نهبنیت.	
بهسهرسپارمتهی بهعواداچوون		
کی چاودیزی دهکات	ناو: مارت لهللهکرۆکن	پۆل/شوینگی کار: پۆلیس، پۆلیسی ناوچهی هامار
پیکهوتنی تابیهت	مارته رۆژیک پېشنر به کورته نامه کوپونهوه که به بېر هېنریک دههینننهوه.	

تیمی چاودیری له ماوهی بههریومچونی سزاکهدا چاودیریت دهکات. تیمهکه لهی کهسهانه پیک دیت که بههرسرن له دانانی ریکارمکان له پلانی گهنجاندا و ههرهها له کهسانی تری یارمهتیدهریش پیک دیت.



نهم تیمه دهکرنیت له نهندامانی بنهمالهکهت، له پۆلیس، چاکسازی زیندانیان (kriminal-omsorgen)، قووتابخانه، دهزگای مندالپاریز (barnevernet) و خزمهتگوزاری تهندرووستی و ههرهها کهسانی تر که رۆلی گرنگیان له ژیانی تودا هیه پیک ببت، بۆ وینه راهینهر، دراوسی یا هاورییهکی باشی خیزانهکهت. نهمگهر بێتوو سزادانی گهنجان جیههچئ بکهیت دهبنیت پۆلیس و چاکسازی زیندان ههمیشه له تیمی چاودیریدا بهشدار بن.

6. ئالوگۇر كوردنى زانىبارى

بۇ جىيەجى كوردنى سزاي گەنجان يان چاودىرى گەنجان، دەپىن رەزىمەندى بەدەيت (بىلىت بەلى) بۇ نەمەي ئەمۇ زانىبارىنەمەي كە سەبارەت بە تۆن و ئەركى نەپنى پارىزىيان لەسەرە بتوانىن لە نىوان تىمى چاودىرى و گروپى رىكخەرى ئەنجومەنى نىوئەندىگىرىدا (KOG) ئالوگۇر بىكەين. رەزىمەندەنەمەي ئالوگۇر كوردنى زانىبارى بەر لە كاتى جىيەجى كوردن و لە كاتى جىيەجى كوردنى سزايەش دەگىر تەمە. تەمە ئەمۇ زانىبارىنەمەي كە پەمەندىيان بە جىيەجى كوردنى سزايەش تۆۋە ھەيە ئالوگۇر دەكرىت.

گروپى رىكخەرى ئەنجومەنى نىوئەندىگىرى (KOG) لە پۇلىس، داواكارى گىشتى (پارىزەرى پۇلىس)، ئەنجومەنى نىوئەندىگىرى و چاكسازى زىندانىيان پىكەتتەۋە. ھەندىك جار بەشى تەندرووستى، دەزگاي مەندالپارىز و خەمەتگوزار يەكەنى تىر لەم گروپەدا بەشدارن. گروپى رىكخەرى ئەنجومەنى نىوئەندىگىرى (KOG) زانىبارى سەبارەت بە تۆ ئالوگۇر دەكرەت بۇ نەمەي ھەلسەنگەندىن بۇ ئەمە بىكەت كە دۆسىيەكەت بۇ سزاي گەنجان يان چاودىرى گەنجان گونجەۋە. گروپى رىكخەرى ئەنجومەنى نىوئەندىگىرى (KOG) ھەروە ھەگەر پىيويست بىكەت لە كاتى جىيەجى كوردنى سزايەش ئەتوانىت رىنمەيى و ئامۇزگارى بەدەت بە رىكخەرى گەنجان.

تىمى چاودىرى زانىبارىيەكەن بە مەبەستى ئەمە ئالوگۇر دەكرەت كە ھەم پىشنىۋانى لە تۆ بىكەت ۋە ھەروە چاودىرىيە نەمەش بىكەت كە تۆ ئەمۇ رىكارانەي كە لە پلانى گەنجاندا بۆت دائىراۋن لە كاتى جىيەجى كوردنى سزايەش پەيرەۋيان بىكەيت.

(?) رابوۋچونى تۆ دەربارەي ئەمە چى يە؟ ئايا ھىچ پىسارىكت ھەيە؟



٧. چ مهرج و نهركيكت بو داده نريت؟

تو دهميت نهو شتهی که له پلانی گهنجاندا لهسهری پیکهاتوون جیبهجی بکهیت. نهوهی که گرنکه نهوهیه که تو گشت نهو شتانهی که لهسهریان ریکهوتوون جیبهجیان بکهیت، ناماده بیت و ریکار مکان جیبهجی بکهیت و لهگهل تیمی چاودیریکردنهکهدا هاوکار بیت.

تو دهمی

- بهشدار بیت له درووستکردنی پلانی گهنجان و به هاوکاری لهگهل تیمی چاودیریکهت پلانکه جیبهجی بکهیت.
- باسی نهو تاوانه بکهت که نهجامت داوه و بهرپرسیارتهی کردهوهکهدا بگریته نهستو.
- له کات و شوینی دیاریکراو له کاتی جیبهجی کردنی سزاکهدا ناماده بیت.
- له کاتی نهخوشیدا دهمی راپورتی پزیشک رادهست بکهیت.

نهم شتانه نابی بکهیت

- له ماوهی جیبهجی کردنی سزاکهدا نابیت کردهوهیهکی تری نایاسایی نهجام بدهیت که سزای به دوواوه بیت.
- نابیت له کاتی کوبوونهوهکاندا دا لهگهل تیمی چاودیری و لهکاتی جیبهجی کردنی نهو ریکارانهی که له پلانی گهنجاندا هاتوون کاریگهری خواردنهوه کحولی یهکان یان مادهه هوشبهر مهکانت لهسهر بیت. نهگهر گومانی نهوت لهسهر بیت که کاریگهری نهو مادننهت لهسهره نهوا داوات لی دمکرت که پشکنینی مادهه کحولی و هوشبهر بدهیت.
- نابیت له کاتی جیبهجی کردنی سزاکهدا سهفهری دهرموهی وولات بکهیت. بهلام لهگهل نهومش دا له همنده حالتهدا دمکرت ریکخهری گهنجان ریگای نهوت پی بدات. بو نهومش دهمیت زوو بهر له کاتی سهفهرکردنهکه داواکاری پشککش بکهیت.
- نابیت ههر شه لهو کهسانه بکهیت که له بهریومبردنی سزاکهدا بهشدارن و نابیت کاریگهری نهرتنی لهسهر ژینگهکه دابنیت.



۸. نهگړ نهو مهرج و نهړکانهی که بوټ دیاریکراون جیبهجي نهکمهیت چی پروو ددهات؟

نهگړ بڼوو پلانی گمنجان یان نهړکهکانت جیبهجي نهکمهیت پرووهر ووی نهم کاردانهوانهی خوارموه دهبیتوه:

- ناگدارکردنهوی زارمکی
- گفتوگوی پیشیل کردنی مهرجهکان

نهنجوومنهی نیومندگیری همرهها دمتوانیت ریکاری توندتر بخاته پلانهکه به شیومیهک که تو: نهتوانیت له همدنیک شوینی دیاریکراودا بیت.

– نهتوانیت لهگمل همدنیک کهسی دیاریکراودا بیت.

– نهتوانیت خواردنهو کحولیهکان یا ماده هوشیهرهکانی تر بهکاربهښت و نهی تاقیکردنهوی بهکارهینانی خواردنهو کحولیهکان و ماده هوشیهرهکان بدهیت.

– نهی لهگمل پولیس، چاکسازی زیندان یا کهسانی تر له تیمی چاودیریدا گفتوگو بکهیت.

– دهی خوت به پولیس، چاکسازی زیندان یا نهنجوومنهی نیومندگیری بناسینیت.

نهگړ سمرلنوی نهړکهکانت پیشیل بکهیت پلانیکی نویی گمنجان به ریکاری ترت بو ناماده دهکرتیت.

له حالتی سزای گمنجاند، دادگا دمتوانیت بریار بدات که ریگمت پنهدریت له همدنیک شوینی دیاریکراودا بمبیتوه، دهبیت له کانتیکی دیاریکراودا له مالوه بیت، یان ریگمت پنهدریت پهیومندیت لهگمل همدنیک کهسی دیارکراودا هبیت. نهم جوړه ریوشوینانه به کوئترولی نهلیکترونی (پنیهندی نهلیکترونی) نهنجام دهرین.



OPPFØLGINGSTEAM



GJENOPPRETTINGSMØTE

UNGDOMSOPPFØLGING
UNGDOMSSTRAFF

UNGDOMSPLAN

RELASJONSBYGGING

پیشیلکردنی دووباره له‌وانیه بښته هوی نه‌وی که جښه‌جی کردنی سزاکه له لایه‌ن نه‌ج‌وومنی نیو‌ندگیریه‌وه بو‌ستینریت. نه‌گهر سزاکه چاودیری گهنجان بیت، داواکاری گشتی سهرلمنوئ هه‌لسه‌نگاندن بو دوسیه‌که ده‌کات. نه‌گهر سزاکه سزای گهنجان بیت نه‌و کاته دهر نه‌ج‌امه‌که‌ی نه‌وه ده‌بیت که دادگا بریار ده‌دات که تو ده‌بیت به‌شیک یان هه‌موو سزاکه له به‌ندیکانه‌دا جښه‌جی بکه‌یت یا نه‌وه که سزای گهنجان بو سزای کومه‌لایه‌تی یا زیندانی به‌مهرج ده‌گورریت.

نه‌گهر بیتوو به‌رله‌وه‌ی جښه‌جیکردنی سزاکه ته‌واو بیت، سهرلمنوئ یاسا پیشیل بکه‌یت‌وه له‌م حالته‌دا داواکاری گشتی بریار ده‌دا که چی به‌سهر نه‌و سزایه دابیت که له نیستادا خهریکی جښه‌جی بکه‌یت.

(?) رابو‌چونی تو ده‌رباره‌ی نه‌مه چی یه؟ ئایا هیج پرسیارکت هه‌یه؟

ئهم زانیاریانه‌ی که له‌م نامیلکه‌یه‌دا هاتوون له‌م یاسایانه‌ی خوار‌وه وهرگیراون:

سزای گهنجان: به‌شی ۸ پیتی نا له یاسای سزادان

چاودیری گهنجان: بره‌گی دووم‌ی پیتی ئای ماده‌دی ۷۱ ی پرۆسه‌ی یاسای سزادان

جښه‌جیکردنی سزا: به‌شی ۴ له یاسای نه‌ج‌وومنی نیو‌ندگیری

پاریزهر: بره‌گی سێیه‌می ماده‌دی ۹۶، ماده‌دی ۹۹ و بره‌گی دووم‌ی ماده‌دی ۱۰۰ له یاسای

پرۆسه‌ی سزادان.



TTENDE

GJENNOMFØRE
UNGDOMSPLAN





Konfliktrådet

Sekretariatet for konfliktrådene
Mariboes gate 13, 0179 Oslo

www.konfliktraadet.no